

18.06.2022

LE MONTAGNE UNISCONO BERGE VERBINDEN



AM FUß DES SCHLERN AI PIEDI DELLO SCILIAR

**Wanderung von Seis nach Völs über den Völser Weiher
mit Sagen aus der Gegend.**

**Escursione da Siusi a Fiè passando per il Laghetto di Fiè
con leggende del luogo.**

Eine gemeinsame Wanderung, ein Austausch zwischen „einheimischen“ und „neuen“ SüdtirolerInnen über unsere Erfahrungen in den Bergen, in der Natur, im Bereich der Kultur.

Camminando insieme, noi, “nuovi” e “vecchi” cittadini di questa terra, ci scambiamo esperienze e immagini sulla montagna, la cultura e la natura.

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

Deutsche Kultur - Cultura tedesca

COON
savera



DATUM
DATA

Samstag
Sabato

18.06.2022



TREFFPUNKT
LUOGO D'INCONTRO

Busbahnhof Bozen.
Stazione degli autobus di Bolzano.



UHRZEIT
ORARIO

09:25 Uhr (Abfahrt Bus 170 um 09:40 Uhr)
Ore 09:25 (Partenza dell'autobus 170 alle ore 09:40)



MITBRINGEN
DA PORTARE

Eine Jause, genug Wasser, Sitzunterlage, gute Schuhe, Regenschutz,
Südtirol Pass / Abo+ bzw. Busticket
Pranzo al sacco, acqua a sufficienza, scarpe adeguate, giacca, Alto
Adige Pass / Abo+ oppure biglietto dell'autobus.



INFOS
INFO

Der Wanderweg ist auch für Kinder geeignet, aber **nicht für Kinderwagen**.
L'escursione è adatta anche per bambini/e, ma **non per carrozzine**.



WEGBESCHREIBUNG
IL PERCORSO

Wir wandern von Seis nach Völs über den Völser Weiher.
Hier nehmen wir unsere Jause ein und lernen uns kennen.
Entlang des Weges erzählen wir uns Sagen aus dem Ort. Am
Nachmittag kehren wir mit dem Bus nach Bozen zurück.
Camminiamo da Siusi a Fiè passando per il Laghetto di Fiè.
Presso il laghetto pranziamo al sacco e facciamo conoscenza.
Durante il tragitto ci raccontiamo le leggende del luogo. Il
pomeriggio torniamo a Bolzano in bus.



ANMELDUNG
ISCRIZIONI

Erforderlich! Die Plätze sind begrenzt. Anmeldung über E-Mail
(Betreff: „Schlern“. Bitte auch Name und Telefonnummer angeben)
• Genossenschaft Savera, info@savera.it
• Amt für Weiterbildung, martin.peer@provinz.bz.it
È necessario iscriversi! I posti sono limitati. Iscrizione per e-mail
(Oggetto: „Sciliar“. Si prega di indicare anche il nome e il numero di
telefono)
• Cooperativa Savera, info@savera.it
• Ufficio educazione permanente, martin.peer@provinz.bz.it